

# Forma 5

## Skala

Design by Tandem Company





Skala is the result of research in health and work as it promotes a working day in which combines sitting and standing while working. This system, called "Sit-stand", has significant health benefits by reducing fatigue and preventing muscle injuries. The office work is traditionally sedentary and it has devastating effects on the user because our body is designed for movement. Skala, with its electric lift system, allows the height adjustment of the desk top to sit-stand positions and, in this way, skala is a new bet on dynamism, health and motivation as a working method.

Skala es el resultado de la investigación en salud y trabajo ya que promueve una jornada laboral en la que combina tiempo trabajando sentado y tiempo trabajando de pie. Este sistema, que se denomina "Sit-stand", tiene beneficios notables para la salud ya que reduce la fatiga y previene lesiones musculares. El trabajo de oficina tradicionalmente sedentario tiene efectos devastadores en el usuario porque nuestro cuerpo está diseñado para el movimiento. Skala, con su sistema eléctrico de elevación, permite regular la altura de la tapa para posiciones sit-stand y de esta forma apuesta por el dinamismo, la salud y la motivación como método de trabajo.

Skala est le résultat de la recherche sur la santé et le travail parce qu'il promeut une journée de travail qui combine le temps en travaillant debout avec le temps en travaillant assis. Ce système, appelé "Sit-stand", a des bénéfices notables pour la santé parce qu'il réduit la fatigue et qu'il prévient des dommages musculaires. Le travail au bureau, traditionnellement sédentaire, a des effets dévastateurs pour l'utilisateur parce que notre corps est fait pour le mouvement. Skala avec son système électrique d'élévation, permet de régler la hauteur du plateau pour des positions « Sit-stand » : dynamisme, santé et motivation seront les résultats d'une nouvelle méthode de travail.

### Sit-Stand system

The “*sit-stand*” system promotes dynamism between work sitting and standing. Researches on ergonomics and health in the office argue this system based on the benefits it has for the worker and they are, broadly, the following:

- Reduction of muscle fatigue
- Suppression of muscle pain and back injuries
- Reduction of coronary heart and vascular disease
- Diabetes prevention
- Obesity prevention
- Improvement of motivation and productivity

### Sistema Sit-Stand

El sistema “*sit-stand*” promueve el dinamismo alternando tiempo trabajando sentado y trabajando de pie. Los estudios sobre ergonomía y salud en la oficina argumentan este sistema basándose en los beneficios que tiene para el trabajador y que son, a grandes rasgos, los siguientes:

- Disminución de la fatiga muscular
- Eliminación de dolores musculares y lesiones de espalda
- Reducción de enfermedades coronarias y vasculares
- Prevención de la diabetes
- Prevención de la obesidad
- Mejora de la motivación y la productividad

### Système Sit-Stand

Le système « *sit-stand* » promeut le dynamisme parce que fait alterner le temps de travail à l'assise et le temps de travail debout. Les études sur l'ergonomie et la santé au bureau valident ce système avec les bénéfices suivant pour l'utilisateur :

- Diminution de la fatigue musculaire
- Élimination de la douleur musculaire et les dommages pour le dos
- Prévention du diabète
- Prévention de l'obésité
- Amélioration de la motivation et de la productivité au travail



### Advanced software

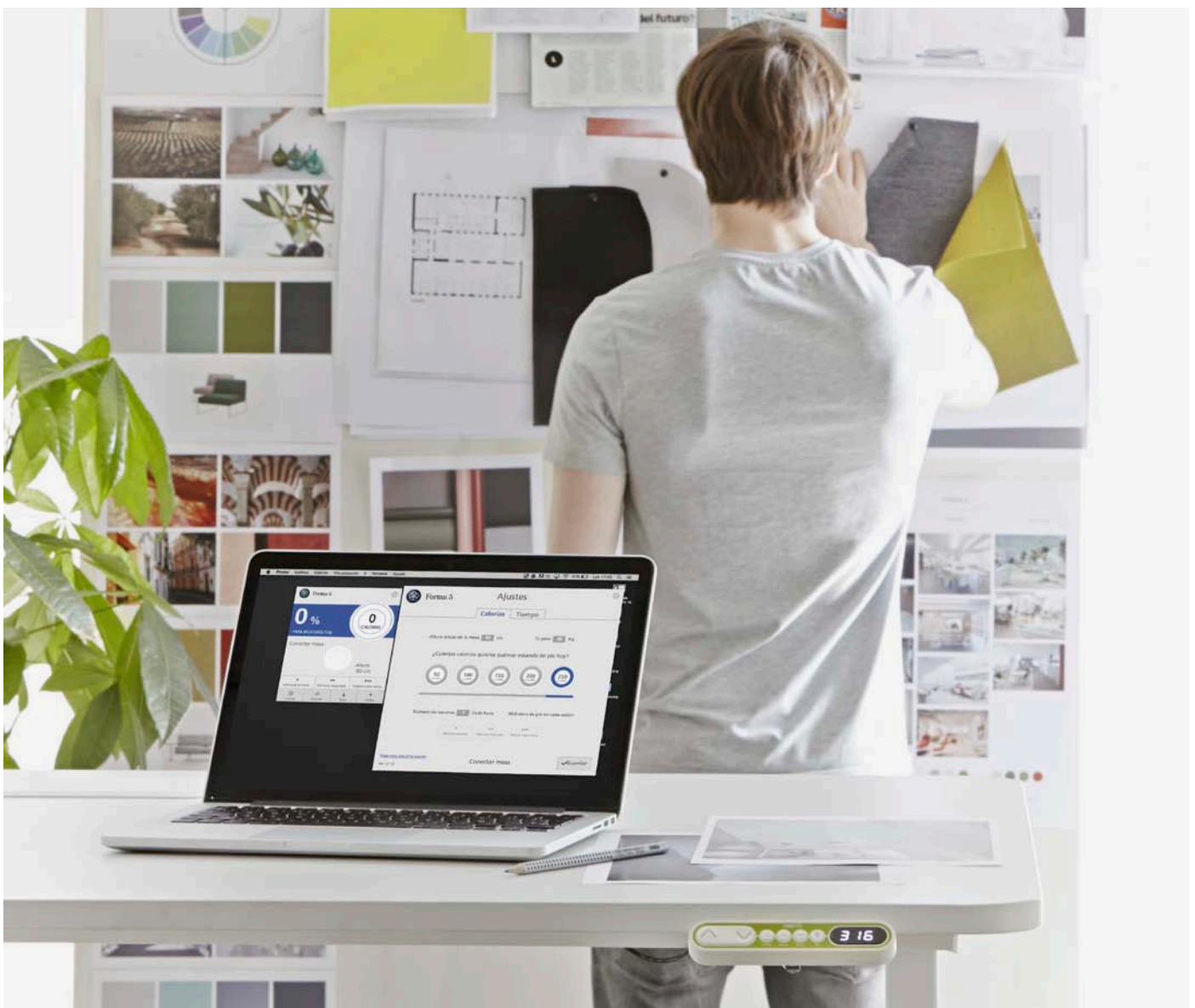
The handling of Skala is very easy. Pressing a button, the desk top is raised or lowered in seconds. It is advisable to install the software control (see our website). It is a simple software application that not only serves to handle the work surface, but also generates statistics of the work time in one or another position, it counts the calories burned and it proposes goals and challenges.

### Software avanzado

El manejo de Skala es muy fácil. Apretando un botón la mesa se eleva o se baja en segundos. Es recomendable instalar el software de uso de la mesa (consulte nuestra web). Se trata de una aplicación informática sencilla que no sólo sirve para manejar la superficie de trabajo, sino que además genera estadísticas sobre el tiempo que se trabaja en una u otra postura, cuenta las calorías quemadas y propone objetivos y retos.

### Software avancé

Le mode d'emploi de Skala est très simple. En appuyant sur un bouton le bureau s'élève ou descend en quelques secondes. Il est recommandé d'installer le software pour une meilleurs utilisation du bureau (consultez notre site). Il s'agit d'une application informatique simple qui sert à faire fonctionner le mécanisme mais, de plus, sert à établir des statistiques concernant le temps de travail dans une ou une autre posture, et compte les calories brûlées puis propose des objectifs et des défis.



### Single desk

Single desk and single desk + return desk Skala with height electrical adjustment and optional modesty panel. The height of the work surface can be adjusted to any position between 65 and 125 cm.

### Mesa individual

Mesa individual y mesa individual + ala Skala con regulación eléctrica de altura y faldón opcional. La altura de la superficie de trabajo puede regularse en cualquier posición entre 65 y 125 cm.

### Bureau individuel

Au choix : bureau individuel et bureau individuel avec retour avec réglage électrique en hauteur et voile de fond optionnel. La hauteur de la surface de travail peut se régler dans n'importe quelle position entre 65 cm et 125 cm.





**“H”pedestal bench**

“H”pedestal bench with perforated plate trim. It has a desk screen with acoustic absorption and with the possibility of putting thumbtacks. The adjustment is completely independent for each work surface.

- 1 Optional screen
- 2 19 mm thick melamine
- 3 Electrical columns for height adjustment
- 4 Multiperforated trim, 0,8 mm thick
- 5 Polyamide glides with levellers

**Bench pata H**

Bench pata H con embellecedor del pedestal de chapa perforada y separador fonoabsorbente y pinable. La regulación se realiza de forma independiente para cada una de las superficies de trabajo.

- 1 Separador opcional
- 2 Tapa bilaminada de 19 mm
- 3 Columnas regulables en altura eléctricamente
- 4 Embellecedor de chapa perforada de 0,8 mm de espesor
- 5 Conteras de poliamida con nivelación

**Bench avec pied H**

Le Bench avec pied H a un enjoliveur perforé sur le piétement et un séparateur acoustique sur lequel on peut punaiser des documents. Le réglage en hauteur est réalisé individuellement pour chacun des postes de travail en vis à vis.

- 1 Séparateur optionnel
- 2 Plateau en mélamine de 19 mm
- 3 Colonnes réglables en hauteur électriquement
- 4 Enjoliveur en plaque perforée 0,8 mm d'épaisseur
- 5 Embouts en polyamide avec niveleurs



### Leg closed bench

Leg closed bench with trim upholstered and lateral exterior finish. The leg includes a schuko for cable management. A desk screen with acoustic absorption and with the possibility of putting thumbtacks. The adjustment is completely independent for each desk top.

- 1 Optional screen
- 2 19 mm thick melamine
- 3 Electrical columns for height adjustment
- 4 Electrifiable cover with or without schuko
- 5 Melamine or upholstered trim with steel inner
- 6 Leveller

### Bench con pedestal en aro

Bench con pedestal en forma de aro y embellecedor lateral tapizado. El pedestal incluye un schuko para el acceso fácil a la electrificación. Separador fonoabsorbente pinable. La regulación de las tapas se realiza de forma independiente.

- 1 Separador opcional
- 2 Tapa bilaminada de 19 mm
- 3 Columnas regulables en altura eléctricamente
- 4 Tapeta electrificable con o sin schuko
- 5 Embellecedor en melamina o tapizado con interior de acero
- 6 Niveladores

### Bench avec piètement en anneau

Le Bench avec un piètement en forme d'anneau a un enjoliveur latéral tapissé. Le piètement inclut un schuko pour l'accès facile à l'électrification. Il est équipé d'un Séparateur acoustique sur lequel on peut punaiser des documents. Le réglage en hauteur est réalisé individuellement pour chacun des postes de travail en vis à vis.

- 1 Séparateur optionnel
- 2 Plateau en mélamine de 19 mm
- 3 Colonnes réglables en hauteur électriquement
- 4 Plaque électrifiable avec ou sans schuko
- 5 Enjoliveur en mélamine ou tapissé avec intérieur en acier
- 6 Patins



**Meeting table**

200 x 100 cm Multipurpose meeting table with electrical height adjustment that it allows formal and informal meetings only changing the desk top height.

**Mesa de reunión**

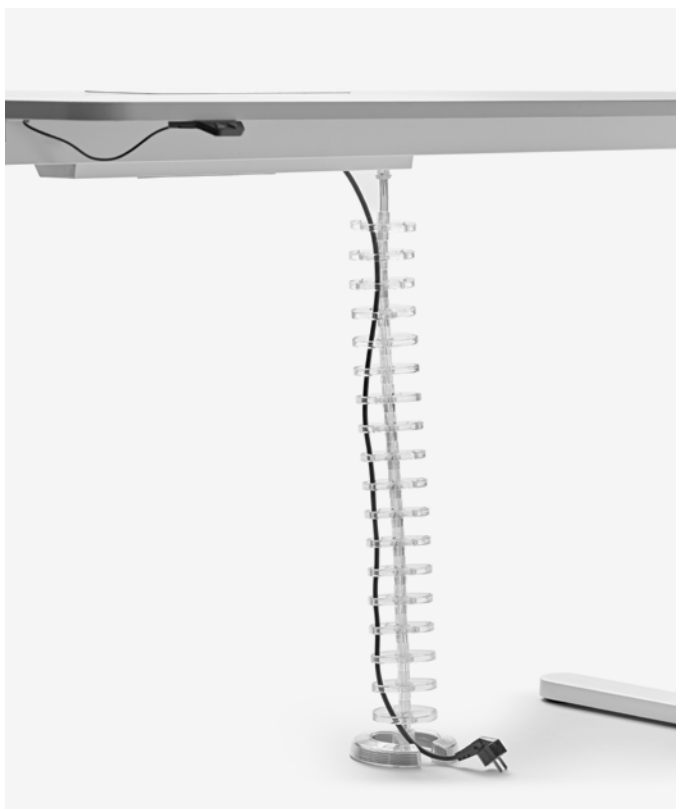
Mesa de juntas de 200 x 100 cm polivalente con regulación eléctrica en altura que permite encuentros formales e informales cambiando la altura de la superficie.

**Table de réunion**

Table de réunion de 200 x 100 cm avec régulation électrique en hauteur qui permet des rencontres formelles et informelles en changeant la hauteur de la surface suivant le but de la réunion.

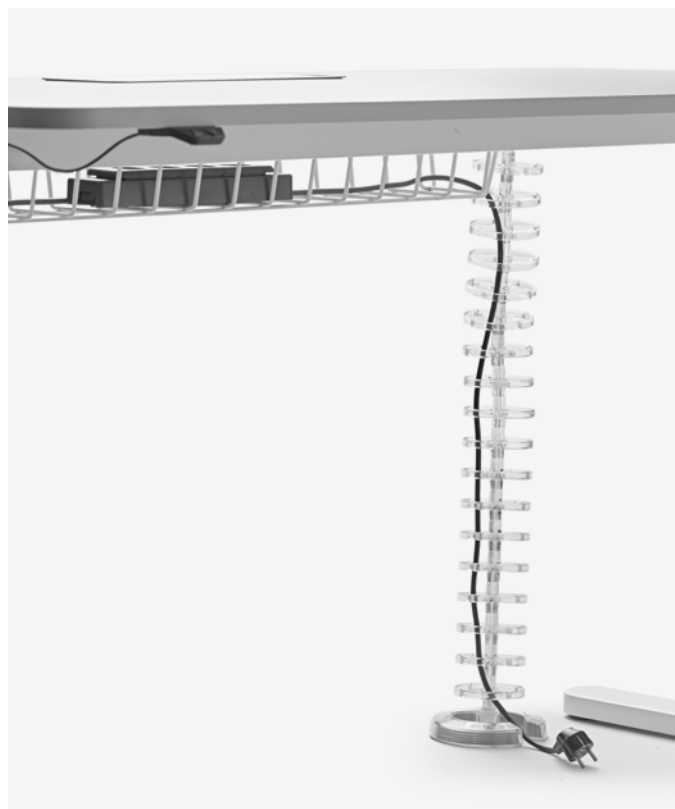






### Single table cable management

The integration of the cable management in a Skala single desk can be realized by two types: a metal tray or a wire mesh tray. The cable management down to the floor through a semi-transparent cable spine.



### Electrificación en la mesa individual

La integración de la electrificación en las mesas individuales Skala se puede realizar con dos tipos de bandeja: metálica y de rejilla. La conducción del cableado hasta el suelo se hace a través de un kit de vértebras semitransparente.

### Électrification des bureau individuel

Les goulottes d'électrification des bureaux individuels Skala peuvent se réaliser avec deux types de tablettes : métallique et grillage. La conduite des câbles jusqu'au sol est obtenu avec un kit de vertèbres semi-transparente.



### Bench cable management

The cable management for “H”pedestal bench can be done down to the floor through a cable spine or it takes it to a tray placed in a medium height and from there down to the floor through a column which hides the cable.

### Electrificación en bench

La conducción del cableado en el bench con pedestal en “H” puede hacerse directamente hasta el suelo con el kit de vértebras o llevarlo hasta una bandeja situada a media altura y desde allí hasta el suelo mediante un tótem que oculta los cables.

### Électrification des bench

La conduite des câbles dans le bench avec piètement en « H » peut aller directement au sol avec le kit de vertèbres ou aller jusqu'à une tablette placée à mi-hauteur et après descendre au sol avec un totem qui cache les câbles.

If the leg closed bench is prepared for a schuko, the cable spine directs the electrical wiring from the tray, that it is screwed to the desk top, to the lateral exterior trim with schuko. Otherwise, the cable spine reaches the floor or to an intermediate tray resting on legs.

Si el bench con pedestal en aro está preparado para schuko, el kit de vértebras lleva el cableado desde la bandeja atornillada a la tapa hasta el embellecedor lateral con schuko. En caso contrario el kit de vértebras llega hasta el suelo o hasta una bandeja intermedia apoyada sobre los pedestales.

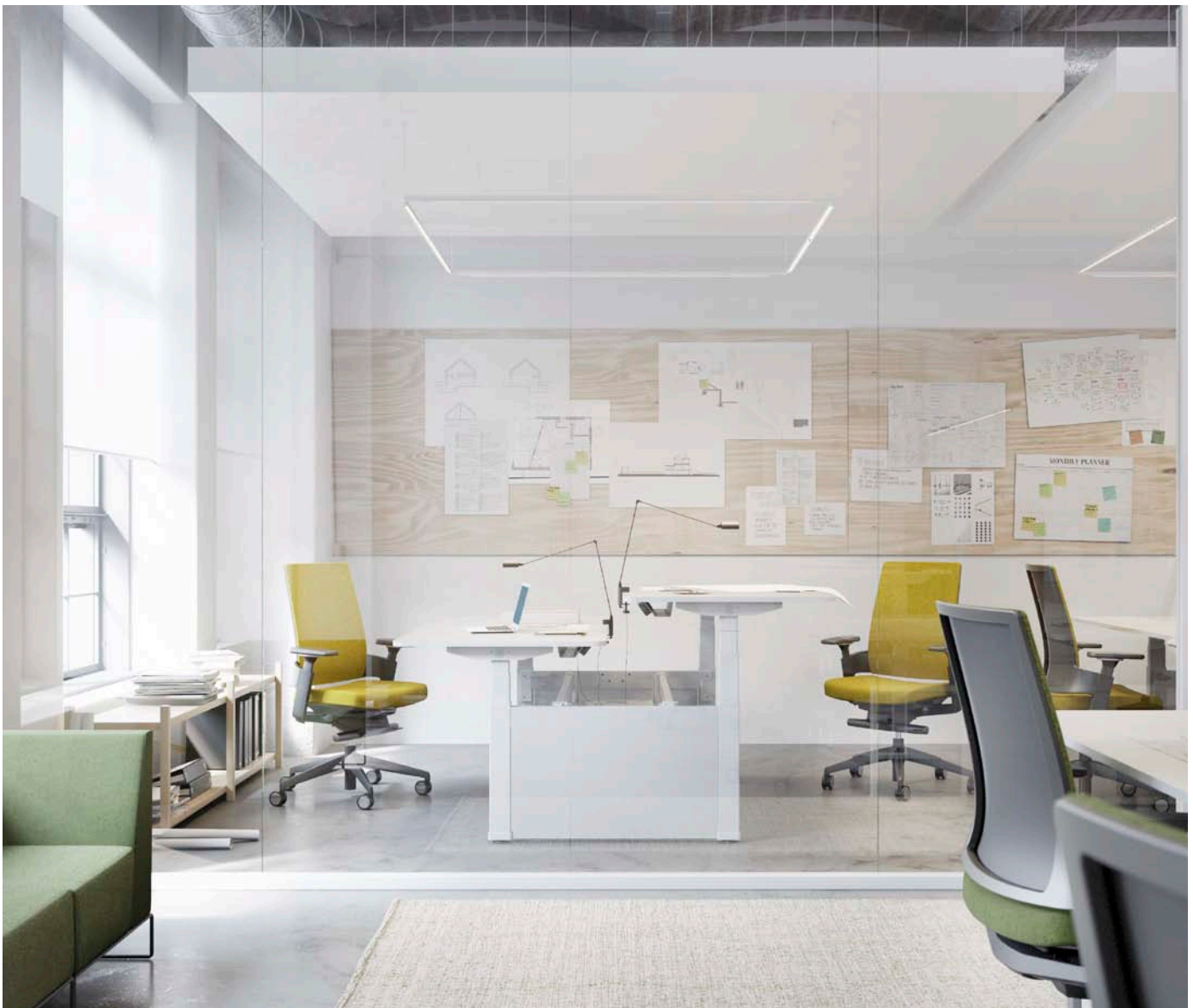
Le bench avec piètement en anneau est prévu pour le shuko grâce au kit de vertèbres qui conduit les câbles de la tablette vissée au plateau jusqu'à l'enjoliveur latéral avec schuko. En cas contraire le kit de vertèbre va directement au sol ou sur une tablette intermédiaire appuyée sur les piètements.



Atmosphere with leg closed Skala benches that it allows the alternation between standing or sitting work.

Ambiente con benches Skala pedestal aro que permite la alternancia de trabajo de pie y sentado.

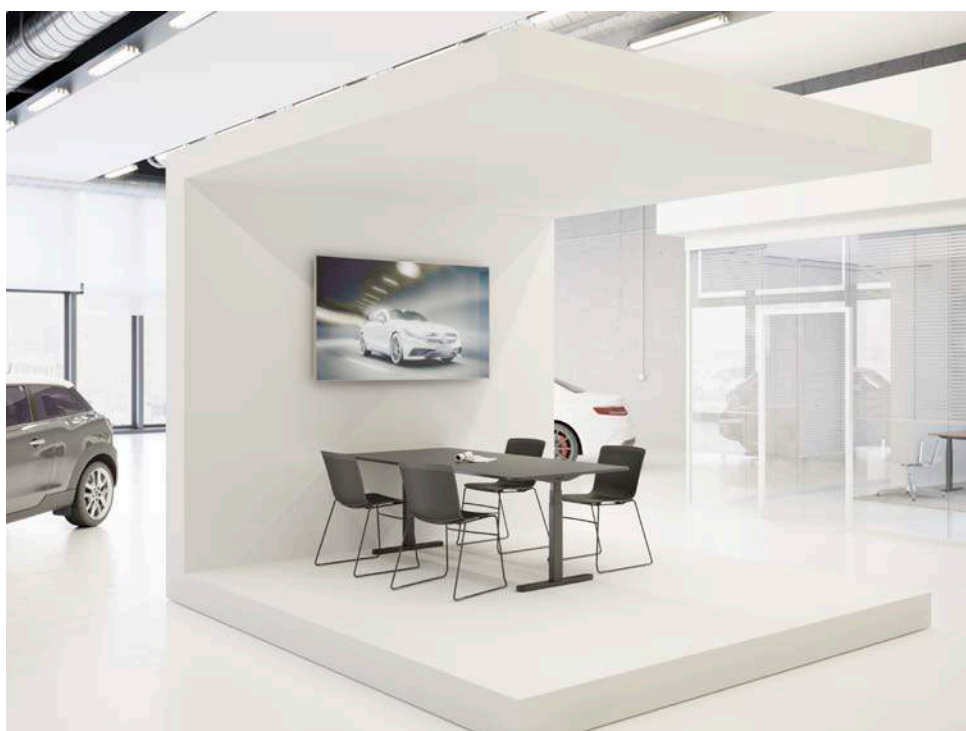
Le bench Skala avec piètement anneau permet l'alternance du travail debout / assis.



Many studies have shown that the sit-stand system directly affects the motivation and satisfaction of workers, and as a result, an increase in the productivity.

Numerosos estudios han demostrado que el sistema sit-stand repercute directamente en la motivación y satisfacción de los empleados y, por ende, en el aumento de la productividad.

De nombreuses études ont démontré que le système « Sit-stand » répercute de la motivation et de la satisfaction auprès des employés et, par conséquent, une augmentation de la productivité.





Meeting spaces are ever more numerous in the companies, so they require flexibility depending on the subject to be treated. With Skala, the height can be adjusted to go from formal atmospheres to more agile and collaborative moments in just seconds.

Los espacios de reunión, cada vez más numerosos en las empresas requieren flexibilidad según el asunto a tratar. Skala regula la altura para pasar de ambientes formales a momentos más ágiles y colaborativos en segundos.

Les espaces de réunion, de plus en plus nombreux dans les entreprises, exigent de la flexibilité selon l'ordre du jour. Avec Skala on règle la hauteur du plateau pour passer d'ambiances plus formelles à des instants plus décontractés en quelques secondes.



Models / Modelos / Modeles

---



- Single desk
- Mesa individual
- Bureau individuel



- Desk + return desk
- Mesa + ala auxiliar
- Bureau + retour



- "H" pedestal bench
- Bench con pedestal en "H"
- Bench avec piètement en « H »



- Leg closed bench
- Bench con pedestal en aro
- Bench avec piètement en anneau



- Meeting table
- Mesa de reunión
- Table de réunion

Mechanism options / Opciones de mecanismo / Options de mécanisme

---



- Basic
- Básico
- Basique

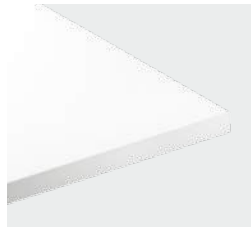


- Display
- Display
- Display

Desk top / Tapa de mesa / Plateau de bureau



- Round corners
- Esquinas redondeadas
- Coins arrondis



- Straight corners
- Esquinas rectas
- Coins droits

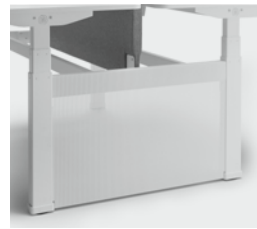
Options and accessories / Opciones y accesorios / Options et accessoires



- Acoustic absorption and pinable screen desk
- Separador fonoabsorbente y pinable
- Séparateurs acoustiques et surface punaisables



- "H" pedestal
- Pedestal "H"
- Piètement « H »



- Perforated plate trim for "H" pedestal
- Embellecedor de chapa perforada para pedestal "H"
- Enjoliveur avec plaque perforé pour piètement en « H »



- Melamine trim for leg closed
- Pedestal aro con embellecedor bilaminado
- Piètement anneau avec enjoliveur en mélamine

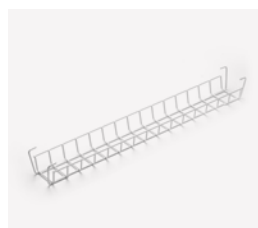


- Upholstered trim for leg closed
- Pedestal aro con embellecedor tapizado
- Piètement anneau avec enjoliveur tapissé

Cable management / Electrificación / Électrification



- Inclined metal tray for single top
- Bandeja metálica inclinada para tapa individual
- Tablette métallique inclinée pour plateau individuel



- Tablette métallique inclinée pour plateau individuel
- Bandeja de rejilla para tapa individual
- Tablette en grillage pour plateau individuel



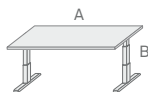
- Top Access on the top
- Top Access instalado en tapa
- Top access installé sur le plateau



- Schuko embedded in the inclined metal tray
- Schuko incrustado en bandeja metálica inclinada
- Schuko encastré dans la tablette métallique inclinée

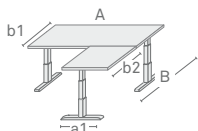
Overviews / Configuraciones y dimensiones / Configurations et dimensions

Single desk  
Mesa individual  
Bureau individuel



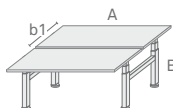
**A x B**  
180 x 80 140 x 80  
160 x 80 120 x 80

Desk + return desk  
Mesa + ala auxiliar  
Bureau + retour



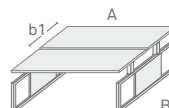
**A/a1 x B/b1/b2**  
180/60 x 160/80/80  
160/60 x 160/80/80

“H” pedestal bench  
Bench con pedestal en “H”  
Bench avec piètement en « H »



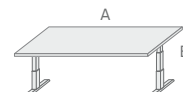
**A x B/b1**  
180 x 166/80  
160 x 166/80

Leg closed bench  
Bench con pedestal en aro  
Bench avec piètement en anneau



**A x B/b1**  
180 x 166/80  
160 x 166/80

Meeting table  
Mesa de reunión  
Table de réunion



**A x B**  
200 x 100

Desk height / Altura mesa / Hauteur bureau: 65 -125 cm

Designers / Diseñadores / Designers

Tandem Company

Experts in the process of innovation, design and development of products. Their work, together with the customer’s knowledge and experience, provides a different point of view, generating new ideas resulting in successful products. In addition, Tandem works in a dedicated and efficient way with companies from several sectors, such as: Holding Simon (Simon, Simon Tech, Simon Lighting, E2S), Mitsubishi Electric, Diset, Araven, Lucta among others.

Expertos en el proceso de innovación, diseño y desarrollo de productos. Su trabajo, unido al conocimiento y experiencia del cliente, posibilita un punto de vista diferente, generando nuevas ideas que desemboquen en productos de éxito. Además, Tandem colabora de una manera comprometida y eficaz con empresas de diferentes sectores como: Holding Simon (Simon, Simon Tech, Simon Ligthing, E2S), Mitsubishi Electric, Diset, Araven, Lucta entre otras.

Expert dans le processus d’innovation, de design et de développement des produits. Le travail, uni à la connaissance et à l’expérience du client, permet d’avoir un point de vue différent, ce qui donne lieu à des nouvelles idées qui débouchent sur des produits de succès. D’autre part, Tandem collabore d’une manière engagée et efficace avec des entreprises de différents secteurs, comme par exemple : Holding Simon (Simon, Simon Tech, Simon Ligthing, E2S), Mitsubishi Electric, Diset, Araven, Lucta entre autres.